

# Deželni zakonik in vladni list

za

## krajnsko kronovino.

I. Dél. IV. Téčaj 1852.

Izdan in razposlan 7. Januarja 1852.

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## Kronland Krain.

I. Stück. IV. Jahrgang 1852.

Ausgegeben und versendet am 7. Jänner 1852.

# Deželni zakonik in avdijev Tajne-Gelež- in Regierungs-Blaat

## Klasično-predavalo. Pregled zapopada:

Stran

št. 1. Okoljni ukaz c. k. štaj. ilirsk. denarstvinega deželnega vodstva 12. Novembra 1851. Prepoved c. k. tabak za piti iz dežele cesarstva, v kteri se po nižji ceni prodaja, v drugo prenašati, v kteri se dražeje prodaja, in tarifa baž. tabaka, ktere se na Ogerskim, Horvaškim, Slavonskim, Erdeljskim, v Vojvodini, Banatu in vojaški pokrajni ter Primorju oeneje prodaja, kakor v ostalih kronovinah

3

„ 2. Spisek od c. k. kupčijskega ministerstva 7. Decembra 1851 podeljenih podaljšb izklenivnih privilegij

5

# Tajne-Gelež- in Regierungs-Blaat

## Moskovsk.

A Střeček 11. října 1855.

Uznesené v Moskvě 1855.

7.190 e. f. derzeitlichen elektrischen Verkäufe werden, als in den Jahren 1881-1885 im Mittel 30.000 bis 35.000 Gulden.

## Inhalts-Uebersicht:

Nr. 1.	<i>Umlaufs-Verordnung der k. k. steierm.-illir. Finanz-Landes-Direction vom 12. November 1851.</i>
	<i>Verbot der Übertragung des Tabaks aus einem Gebiettheile der Monarchie, wo der Verschleisspreis ein niedrigerer ist, in einen anderen, wo für diesen Tabak ein höherer Verkaufspreis besteht; und Tarif jener Tabaksorten, welche in Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen, der Woiwodschaft, dem Banate, und den Militärgränz- und Küstengebieten niedriger verkauft werden, als in den übrigen Kronländern . . . . .</i>
„ 2.	<i>Verzeichniss der von dem k. k. Handelsministerium unter 7. December 1851 bewilligten Verlängerungen ausschliessender Privilegien . . . . .</i>
	5

## 1.

**Okóljni ukaz c. k. štaj. ilirsk. dnarstvinega deželnega vodstva 12. Novembra 1851,**

nižjim okrajnim oblastnijam, javnim dohodnim urédom, oddelkom denarstvine straže in prodajavecom tabaka.

**Prepoved c. k. tabak za piti iz dežele cesarstva, v kteri se po nižji céni prodaja, v drugo prenašati, v kteri se dražeje prodaja, in tarifa baž tabaka, ktere se na Ogerském, Horvaškém, Slavonském, Erdeljském, v Vojvodini, Banatu in vojaški pokrajní ter Primorju ceneje prodajajo, kakor v ostalih kronovinah.**

Visoko c. k. denarstvino ministerstvo je z sklepom 30. Oktobra 1851 št. 13151 v spolovanje vediti dalo:

Ako se zoper prepoved, vsled ktere se rečí deržavnega samoprodajstva, ako ravno se po predpisih dobivajo, iz dela deržave, v kterím je samoprodajstvo vpehljano, v drug děl deržave ne sméjo prenašati, samoprodajstvne rečí v deželo prenesejo, v kterih so više samoprodajstvne céne, zapade ta prestopek po §. 319 kazenske postave zastran dohodnih prestopkov 11. Julija 1835 téžek dohodin prestopek.

Dalje ustanovi §. 437 postave zastran célov in samoprodajstva 11. Julija 1835, da se, če je vsled izrazne naprave v kaki deželi deržave samo poraba do ločenega, natanjko zaznamovanega plemena samoprodajstvinih rečí razun ostalih plemén tajistih rečí pripušena, ne rečí omenjenega, izklenivno za porabo predpisanega plemena iz tiste dežele cesarstva v druge, ne nasproti iz téh dežel rečí plemén, ki so tukaj pripušene, v omenjeni děl deržave ne smejo prenašati ali pošiljati.

S cesarskim patentom 29. Novembra 1850 je bilo samoprodajstvo tabaka na Ogerském, Horvaškém in Slavonském, Erdeljském, v serbski Vojvodini, Temeškém Banatu in vojaških pokrajnah in primorju vpeljano in začasna postava zastran tabakovega samoprodajsta v moč djanę.

Ta najvišji patent je bil s 14. Decembra 1850 izdanim CLVIII. délom (str. 2011 in t. d.) deržavnega zakonika in vladnega lista razglašen.

Z ozérom na to, da je prodajna tarifa tobaka za Ogersko in za dežele nekdaj k Ogerskemu štete za nektere baže tabaka nižja, kakor so prodajne céne sploh in tudi za nektere kraje razne céne prostega tabaka za piti vstanovljene bile, je bilo v začasni postavi zastran samoprodajstva tabaka §. 11 lit. D prepovédano tabak iz kraja, v kterm se po nižji kakor po občni prodajni ceni v dohodnih za-

## I.

**Umlaufs-Verordnung der k. k. steiermärkisch-illirischen Finanz-Lan-**  
**des-Direction vom 12. November 1851,**

an die unterstehenden Bezirksbehörden, ausübenden Gefällsämter, Finanzwach-Abtheilungen und Tabak-Ver-

scheisser.

**Verbot der Uebertragung des Tabaks aus einem Gebiethstheile der Monarchie, wo der Verschleisspreis ein niedrigerer ist, in einen anderen, wo für diesen Tabak ein höherer Verkaufspreis besteht; und Tarif jener Tabaksorten, welche in Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen, der Woiwodschaft, dem Banate und den Militärgränz- und Küstengebieten niedriger verkauft werden, als in den übrigen Kronländern.**

Das hohe k. k. Finanzministerium hat mit Decret vom 30. October 1851 Z. 13151 zur Wissenschaft und Darnachachtung Folgendes erlassen:

Werden gegen ein Verbot, zu Folge welchen die wenn gleich vorschriftmässig bezogenen Gegenstände eines Staatsmonopols aus einem Theile des Staatsgebietes, in dem das Monopol eingeführt ist, in einen anderen Theil desselben Gebietes nicht übertragen werden dürfen, Monopolsgegenstände in einem Gebiethstheil, in welchem höhere Monopolspreise, als in demjenigen aus dem die Uebertragung geschieht, bestehen, übertragen, so enthält diese Uebertragung nach der Eestimmung des §. 319 des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen vom 11. Juli 1835 eine schwere Gefällsübertretung.

Ferner setzt der §. 437 der Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung vom 11. Juli 1835 fest, dass, wenn zufolge einer ausdrücklichen Verfügung in einem Theile des Staatsgebietes nur der Verbrauch einer bestimmten kennbar bezeichneten Gattung von Monopolsgegenständen mit Ausschluss anderer Gattungen derselben Gegenstände gestattet ist, weder Gegenstände der gedachten, ausschliessend zum Verbrauch vorgeschriebenen Gattung aus jenem Theile des Staatsgebietes in die übrigen Länder desselben, noch umgekehrt aus den letzteren Gegenstände von den daselbst gestatteten Gattungen in den erwähnten Theil des Staatsgebietes übertragen, oder versendet werden dürfen.

Mit dem kaiserlichen Patente vom 29. November 1850 wurde das Tabakmonopol in Ungarn, Kroatien und Slavonien, Siebenbürgen, der Woiwodschaft Serbien, dem Temeser Banate, und den Militärgränz- und Küstengebieten eingeführt, und eine provisorische Tabakmonopols-Ordnung in Wirksamkeit gesetzt.

Dieses Allerhöchste Patent wurde durch das am 14. December 1850 ausgegebene CLVIII. Stück (Seite 2011 u. s. w.) des Reichsgesetz- und Regierungsblattes allgemein kundgemacht.

Mit Rücksicht auf den Umstand, dass der Tabakverschleisstarif für Ungarn und die ehemals dazu gerechneten Länder für einige Tabaksorten geringere, als die allgemeinen Verschleisspreise, und auch für gewisse Gegenden verschiedene Preise des ordinären Rauchtabaks festsetzt, wurde in der provisorischen Tabak-Monopols-Ordnung §. 11 lit. D. untersagt, Tabak aus einem Gebiethstheile, in welchem derselbe um einen geringeren als den allgemeinen Verschleisspreis in

logih prodaja, v kak drug kraj, kjer je za ta tabak višja prodajna cena, nositi ali pošiljati.

Ta prepoved ni samo na občenje nekterih mejnih pokrajn Ogerskega in nekdaj k Ogerskemu štětih dežel, za ktere mejne pokrajne je cena prostega zrezanega tabaka z **10 kr.** za funt postavljena, z ostalimi déli těh dežel omenjena, ampak obseže tudi ohčenje imenovanih dežel z ostalimi kronovinami, v katerih kronovinah so za več tabakov višje prodajne céne postavljene.

Da ima ta prepoved moč, se vidi že iz tega, da so med Ogerskim z nekdaj k Ogerskemu štětimi deželami na eni strani, in med ostalimi kronovinami na drugi strani pri mnozih tabakih veliko veči razločki cene, ko je pa med nekterimi mejnimi pokrajnami in ostalimi deli Ogerskega i. t. d. samo pri enim tabaku mali razloček štirih krajcarjev od funta.

V §. 11 najvišjega patenta **29. Novembra 1850** izrečena prepoved govorí sploh, da ni né v tem, v célim cesarstvu razglašenim patentu samim, ne v njegovim nadpisu kaka določba zapopadena, po kteri bi v naturi reči ležeča obširnija moč prepovedi na občenje med posameznimi déli Ogerskega in nekdaj k Ogerskemu štětih dežel omejena bila.

Vsled tega je skerbeti, da se ta prepoved prihodnje dostojno izpolnuje.

Prestopke té prepovedi je tadaj v deželah, v kterih je kazenska postava za dohodne prestopke leta **1835** v moći, po določbah té postave (§§. 319 — 322), v ostalih deželah pa po patentu **29. Novembra 1850** §. 86 kaznovati.

Kazensko obravnavanje gré tisti, za izpeljevanje predpisov zastran dohodnih kazin poklicani oblastniji, v ktere okraju je bil prestopník takrat, ko je bil prestop najden, ki ga je storil.

V priloženim spisku so tisti tabaki imenovani, kteri se na Ogerskim in v nekdaj k Ogerskemu štětih deželah po nižji céni prodajajo, in imenovane so višje céne v sosedních deželah, potem znaminja, po kterih se bolj kup tabaki spoznajo, kteři se na Ogerskim, Erdeljskим i. t. d. prodajajo.

Denarstvini straži je torej naročeno, pri spolovanju té prepovedi, zlasti v krajih, v kterik se ta prepoved najbolj prestopa, posebno na to paziti, da prodajave (založniki in trafikantje) v priloženim spisku imenovanih tabakov v kronovino, kjer je cena tabako višja, iz Ogerskega i. t. d. ne dobivajo in zoper postavo ne prodajajo, to je prestopek, ktero je, razun z obče postavljeno kaznijo tudi z odvzetjem pravice prodajanja kaznovati, in ta kazan se ne naklone samo založniku ali trafikantu, kteri je tabak zoper postavo dobil, ampak tudi dohodnemu komisarju na Ogerskim i. t. d., iz ktereza zalogov se je tabak dobil, če je bilo njemu pri

den Gefälls-Niederlagen verkauft wird, in einen anderen Gebiethstheil, wo für diesen Tabak ein höherer Verkaufspreis besteht, zu übertragen, oder zu versenden. Dieses Verboth ist nicht allein auf den Verkehr einiger Gränzgegenden Ungarns und der ehemals dazu gerechneten Länder, für welche Gränzgegenden der Preis des ordinären geschnittenen Rauchtabaks auf 10 kr. für das Pfund festgesetzt ist, mit den übrigen Theilen dieser Länder beschränkt, sondern dasselbe erstreckt sich auch auf den Verkehr der genannten Länder mit den übrigen Kronländern, in welchen letzteren für mehrere Tabaksorten höhere Verschleisspreise bestehen.

Für die Wirksamkeit dieses Verbothes spricht schon der Umstand, dass, während zwischen einigen Gränzgegenden, und den übrigen Theilen Ungarns u. s. w. nur bei einer Tabaksorte der geringe Preisunterschied von vier Kreuzern vom Pfund Platz greift, zwischen Ungarn mit den ehemals dazu gerechneten Gebiethstheilen einerseits, und den übrigen Kronländern anderseits bei mehreren Tabaksorten weit grössere Preisunterschiede Statt finden.

Das im §. 11 des Allerhöchsten Patentes vom 29. November 1850 ausgesprochene Verboth lautet allgemein; weder in diesem, im ganzen Reiche kundgemachten Patente selbst, noch in dessen Ueberschrift ist eine Bestimmung enthalten, wodurch die in der Natur der Sache liegende ausgedehntere Wirksamkeit des Verbothes auf den Verkehr zwischen den einzelnen Theilen Ungarns, und der ehemals ungarischen Länder beschränkt würde.

Diesem zufolge ist dafür zu sorgen, dass dieses Verboth für die Zukunft gehörig gehandhabt werde.

Uebertretungen desselben sind demnach in jenen Ländern, in welchen das Strafgesetz für Gefällsübertretungen vom Jahre 1835 in Wirksamkeit steht, nach den Bestimmungen dieses Gesetzes (§.§. 319—322) in den übrigen Ländern aber nach dem Patente vom 29. November 1850 §. 86 zu bestrafen.

Die Vollziehung des Strafverfahrens steht jener zur Anwendung der Gefällsstrafvorschriften berufenen Behörde zu, in deren Amtsgebiete sich der Thäter damals befand, als die von ihm verübte Uebertretung entdeckt wurde.

In dem nachfolgenden Verzeichnisse erscheinen jene Tabakgattungen angeführt, welche in Ungarn, und den ehemals ungarischen Ländern um mindere Preise verkauft werden, mit Angabe der höheren Preise in den benachbarten Kronländern, dann der Merkmale wodurch die in Ungarn, Siebenbürgen u. s. w. in Verschleiss gesetzten wohlfeileren Tabakgattungen kennbar sind.

Die Finanzwache wird sonach angewiesen, bei der Handhabung dieses Verbothes, besonders in den Gegenden, welche den Uebertretungen desselben ausgesetzt sind, ein vorzügliches Augenmerk darauf zu richten, dass die in dem beigefügten Verzeichnisse angeführten Tabakgattungen nicht von Verschleissern (Verlegern und Trafikanten) eines Kronlandes, wo höhere Tabakpreise bestehen, aus Ungarn u. s. w. bezogen, und gesetzwidrig in Verschleiss gesetzt werden, eine Uebertretung, welche, nebst der im Allgemeinen festgesetzten Strafe, mit dem

prodaji znano, da je tabak prodajavcu namenjen, kteri nima pravice, ga dobivati, ali če bi mu bilo to lahko znano, če bi bil na to pazil.

Če se popotni ljudje ali pa tudi osébe, kteri se ne dajo kot popotniki v ožjim poménu beséde misliti, preseljujejo, téga pa ne storé samo iz naména, da bi se na Ogerskim, Horvaškém, Slavonském, Erdeljském, v serbski Vojvodini in v Temškém Banatu s cenejšim tabakom preskerbéli, v spisku imenovanih tabakov ne več kakor za Dunajsk funt iz Ogerskega i. t. d. prinesejo, jih zavoljo tega ni vstavljalati, ako je tabak za njih lastno rabo namenjen.

Verh tega se denarstvini straži priporoči, pri splošovanju té prepovedi, tabak, ki je na Ogerskim i. t. d. cenej, v ostale kronovine nositi, ojstro priporoči, umno in rahlo ravnati.

**Franc Ks. Spurny l. r.**

c. k. ministerski svetovavec in denarstvni vodja.

**Knaffl l. r.**

c. k. denarstv. svetovavec.

**2.**

**Spisek od c. k. kupčijskega ministerstva 7. Decembra 1851 podeljenih podaljšb izklenivnih privilegij.**

Kupčijsko ministerstvo je sledeče privilegie podaljšati za dobro spoznalo:

1. Privilegio Jožefa Henslerja, mehanika na Dunaju dné 22. Septembra 1846 za iznajdbo iz alkalij in kamna milo, „kamno milo“ (Steinseife) imenovano izdelovati, za šesto léto;

2. Pervno Ljudoviku žl. Orthu in Leopoldu Stephanu na Dunaju podeljeno in z odstopnim pismom v edinovlast poslednjega preneseno privilegio dné 8. Novembra 1847, za iznajdbo in popravo v izdelovanju gutaperhe in v sostavljanju mnozih v to služijočih mašin in pripravkov za pěto leto;

3. Privilegio Franca Ksav. Kukla, mestn. apotekarja in posestnika fabrike v Hernalsu, dné 10. Novembra 1846, za iznajdbo vsaktere živinske trupla takо za obertnijske naméne rabiti, da njih terdi kakor tudi livni déli v nekterih urah s pomočjo za to iznajdenih pripravkov in ravnave drugačno podobo dobé, za šesto leto;

4. Pervno Janezu Kerst. Seidelu podeljeno in po njegovi smerti po dedini na njegovo vdovo Karolino Seidel, zdaj zaročeno Philapitsch z eno

*Verluste des Verschleissbefugnisses zu ahnden ist, und zwar nicht bloss an dem Verleger oder Trafikanten, welcher den Tabak gesetzwidrig bezog, sondern auch an dem Gefälls - Commissionär in Ungarn u. s. w. aus dessen Vorräthen der Tabak bezogen wurde, wenn diesem beim Verkaufe die Bestimmung des Tabakes für einen zum Bezug e desselben nicht berechtigten Verschleisser bekannt war, oder bei gehöriger Aufmerksamkeit nicht entgehen können.*

*Wenn Reisende, oder auch Personen, welche ohne als Reisende im engeren Sinne des Wortes angesehen werden zu können in einer Ortsveränderung begriffen sind, die sie nicht bloss zu dem Zwecke unternahmen sich in Ungarn, Kroatien, Slavonien, Siebenbürgen, der serbischen Woiwodschaft und dem Temeser Banate mit wohlfeilern Tabak zu versehen, eine geringe, Ein Wiener Pfund nicht übersteigende Menge der in dem Verzeichnisse angeführten Tabakgattungen aus Ungarn u. s. w. einbringen, so ist ihnen deshalb ein Anstand nicht zu machen, sofern der Tabak zu ihrem eigenen Gebrauche bestimmt ist.*

*Uebrigens wird der Finanzwache ein umsichtiges und schonendes Verfahren in der Handhabung des Verbotes der Uebertragung der in Ungarn u. s. w. wohlfeilern Tabakgattungen in die übrigen Kronländer eingeschärft.*

**Franz Xav. Spurny m. p.**

*k. k. Ministerial-Rath und Finans-Director.*

**Knaaffl m. p.**

*k. k. Finans-Rath.*

## 2.

*Verzeichniss der von dem k. k. Handelsministerium unter 7. December 1851 bewilligten Verlängerungen ausschliessender Privilegien.*

*Das k. k. Handelsministerium hat nachstehende Privilegien zu verlängern befunden:*

**1. Das Privilegium des Joseph Hensler, Mechanikers in Wien, ddo. 22. September 1846, auf die Entdeckung aus Alkalien und Stein eine Seife, unter der Benennung „Steinseife“ zu erzeugen, auf die Dauer des sechsten Jahres;**

**2. Das ursprünglich den Louis v. Orth und Leopold Stephan in Wien verliehene und mittelst Cession in das Alleineigenthum des Letzteren übergegangene Privilegium, ddo. 8. November 1847, auf eine Erfindung und Verbesserung in der Fabrikation der Gutta-Percha und in der Construktion mehrerer dazu dienender Maschinen und Vorrichtungen, auf die Dauer des fünften Jahres;**

**3. Das Privilegium des Franz Xaver Kukla, bürgerlichen Apothekers und Landesfabriksinhabers in Hernals, ddo. 10. November 1846, auf die Erfindung alle Gattungen Thier-Kadaver derart zu industriellen Zwecken zu verwenden, dass sowohl ihre festen als auch flüssigen Bestandtheile binnen wenigen Stunden, mittelst hiezu neu erfundener Apparate und Verfahrungsarten andere Gestalten annehmen, auf die Dauer des sechsten Jahres;**

tretjinko in na njegove **3** nedostarne otroke Janez Kerst., potem Karolino Elizabeto in Klaro skup z dvema tretjinkama prenešeno privilegio dné **14. Oktobra 1839** za iznajdbo mlativnice, za trinajsto léto;

**5.** Privilegio Kristjana Steinkellnerja, izdělovavca harmónik na Dunaju, dné **3. Novembra 1849**, za popravo v sostavi Akordeona, za tretje leto;

**6.** Privilegio Ferdinanda Bajde, posestnika fabrike za svinčenino in posestnika hiše na Dunaju dné **2. Novembra 1847** za popravo nesmerdljivih angležkih hišnih in staničnih odtelesnikov, za peto léto;

**7.** Privilegio Vincencia Fr. Dall' Aglio c. k. urednika in Karla Haferla, mestnj. tapecirja, dné **3. Novembra 1849**, za iznajdbo smesí, s ktero se vsako zidovje, ktero je mokro ali vlažno v **48** urah tako izsušiti more, da se nikoli nič več mokrega ne pokaže, za tretje léto;

**8.** Privilegio Jožefa Evgenia žl. Nagy na Dunaju, dné **31. Oktobra 1851**, za popravo ravnave in pripravkov za izdelovanje in pripravljanje mastnín za izdelovanje svéč, za drugo léto;

**9.** Privilegio Friderika Wallburga na Dunaju, dné **8. Novembra 1847**, za popravo zračne izpraznivnice za rabo pri kuhanju cukra, za pěto leto;

**10.** Privilegio Janeza Kerst. Mayerja, kemiká na Dunaju, dné **8. Novembra 1847**, za iznajdbo vsakterih sveč in mil, ker s svojo ličnostjo in ceno vse dosadanje izdelke zlo preséžejo, prosto izdelovati, za pěto leto, in zadnjič

**11.** Privilegio Vincencia Dall' Aglio, c. k. kameralnega urednika, dné **7. Novembra 1845**, za iznajdbo v sostavi perlunice in belivnice z soparo, za sedmo leto.

4. Das ursprünglich dem Joh. Bapt. Seidel verliehene und nach dem Tode desselben durch Erbschaft an dessen Witwe Karoline Seidel, nun verehelichte Philapitsch, zu Einem Drittheile, und an seine 3 minderjährigen Kinder John B., dann Karoline Elisabeth und Klara, zusammen zu zwei Drittheilen übergegangene Privilegium, ddo. 14. October 1839 auf die Erfindung einer Dreschmaschine, auf das dreizehnte Jahr;

5. Das Privilegium des Christian Steinkellner, Harmonikaerzeugers in Wien, ddo. 3. November 1849, auf eine Verbesserung in der Construktion der Akkordeons, auf das dritte Jahr;

6. Das Privilegium des Ferdinand Beyde, Bleiwaaren-Fabriks- und Hausinhabers in Wien, ddo. 2. November 1847, auf eine Verbesserung der geruchlosen englischen Haus- und Zimmer-Reträden, auf die Dauer des fünften Jahres;

7. Das Privilegium des Vincenz Fr. Dall'Aglio, k. k. Beamten und des Karl Haferl, bürgerlichen Tapezirers, ddo. 3. November 1849, auf die Erfindung einer Masse, womit jedes nasse oder feuchte Mauerwerk binnen 48 Stunden der Art trocken gelegt werden kann, dass keine Spur von Nässe je wieder erscheint, auf die Dauer des dritten Jahres;

8. Das Privilegium des Joseph Eugen v. Nagy in Wien, ddo. 31. October 1850, auf eine Verbesserung des Verfahrens und der Apparate zur Bereitung und Gewinnung fetter Körper zum Behufe der Erzeugung von Kerzen, auf die Dauer des zweiten Jahres;

9. Das Privilegium des Friedrich Wallburg in Wien, ddo. 8. November 1847, auf eine Verbesserung der Lustentleerungsmaschine (Luftpumpe) zur Anwendung bei der Zuckerfabrikation, auf die Dauer des fünften Jahres;

10. Das Privilegium des Joh. B. Mayer, Chemikers in Wien, ddo. 8. November 1847, auf die Erfindung Kerzen und Seifen aller Gattungen, welche durch Schönheit und Billigkeit alle bisherigen derlei Erzeugnisse weit übertreffen, auf einfache Weise zu fabriziren, auf die Dauer des fünften Jahres, und endlich

11. Das Privilegium des Vincenz Dall'Aglio, k. k. Kameral-Beamten, ddo. 7. November 1845, auf eine Erfindung in der Construktion eines Dampf-Wasch- und Bleich-Apparates, auf die Dauer des siebenten Jahres.

To predia kaza (2) je je mo-  
lošč na moravskih, avstrojanskih, slo-  
venskih in t. d. njenih krajev (na mre-  
zah), v znotrajnju Štajerske pa del-  
ju (2 certitvsko) oznan.

Pređaju su u egerški tabak je  
i vinkajevim papirju bez sredka za-  
vit.



## S p i s e k

tistih tabakov, kteri se na Ogerskim, Horvaškim, Slavonskem, Erdeljskem, v serbské Vojvodini, Temeškém Banatu in vojaški pokrajni ter Primorju po nižji ceni prodajajo, kakor v ostalih kronovinah.

A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.		
Nadaljnja številka	Ime tabaka	Zavitek	Cena na Ogerskim in v dežalah nekdaj k Oger- skim štětih	Cena v mejašnih kronovinah	Cena D. je višeji memo C. za en funt za	Znaminja, po kterih se razloči	Opoomba.	
			za 1 funt		goldinar kr.			
			goldinar kr.		goldinar kr.			
1.	I. Tabak za nosi:							
	Černostrojenec	nezavit	1	1 gld. 26 kr. za funt	26	Enak in engko zavit je. V Galiciji (tudi na Českim in v Dalmaciji se ta baža ne prodaja.)		
	Tajisti v tabakirah	v tabakirah	1	1 gld. 28 kr.	28	Sredek tabakir je na Ogerskem i. t. d. čern, v ostalih deželah rudeč; oba z belimi čerkami in olespijami.	Se v Galiciji (tudi v Dalmaciji ne) prodaja.	
	Prostostrojenec	nezavit	26	55 kr.	29	V zavitku ni razločka. Na Ogerskem je slabši. Tudi se prodaja na Ogerskem na štajarski meji, potem na Horvaškem in Slavonskem baža debelšega zerna (Varazdinc) po tajisti ceni 26 kr.		
	II. Tabak za piti:							
	Pristni ogerski	v zavitkih (pakeljeih)	40	54 kr.	14	Sredek zavitkov je na Ogerskem i. t. d. čern ali višnjev z napisom: „Echter ungarischer Ravhtabak“ s černimi ali višnjevimi čerkami; v ostalih kronovinah je sredek rudeč, napis z belimi čerkami: „Echter ungarischer Ravhtabak.“	Na Ogerskem i. t. d. je ta tabak deloma dolgo, v ostalih kronovinah samo kratko rezan. Dolgo rezani pristni ogerski je na Ogerskem i. t. d. s černim, kratko (na mizice) rezani z višnjevim sredkom.	
5	Prosto rezani 1. baže v stolicah ob meji Galicie, Bukovine, ptujih dežel, potem céle vojaške pokrajne	nezavit	10	a. V Galiciji: 1. mejni zavitki po 2 3/4 lota, cena 1 kr. . . . . 2. Znotraj Galicie zavitki po 1 7/8 lot po 1 kr. . . . . b. V ostalih kronovinah (razun Dalmacie) 1. v drobnim 1 1/4 lota, nezavit za 1 kr. . . . . 2. v debelim 5 funtov za 1 gld. 53 kr. . . . .	1 funt 11 7/11 17 1/15 25 3/5 22 3/5	1 7/11 7 1/15 15 3/5 12 3/5	Prosto rezani tabak za piti po 10 kr. funt je na Ogerskem kratko (na mizice) rezan; v ostalih kronovinah je prosti tabak za piti dolgo rezan (dve čerti dolgo.)	V Dalmaciji se prosto rezani tabak ne prodaja.
6	Tajisti 2. baže v ostalih krajih Ogerskega, Horvaškega, Slavonskega, Erdeljskega in serbske Vojvodine s Temeškím Banatom.	nezavit	14	Kakor št. 5 a. 1 . . . . . 2 . . . . . b. 1 . . . . . 2 . . . . .		3 1/15 11 3/5 8 3/5	Ta prosta baža (2) je v stolicah na moravski, avstrijanski, štajarski i. t. d. meji kratko (na mizice), v znotranjim Ogerskim pa dolgo (2 čerti široko) rezan.	
7	Srednje fajn ogerski	v zavitkih	24	Se v ostalih kronovinah ne prodaja, je pa skoraj tak kakor srednje fajn tabak v zavitkih, ki se v teh deželah po 40 kr. funt prodaja.		16	Srednje fajn ogerski tabak je v višnjevim papirju brez sredka zavit.	

# Verzeichnis

jener Tabaksorten, welche in Ungarn, Croatiens, Slavonien, Siebenbürgen, der Woiwodschaft Serbien, dem Temeser Banate und den Militärgränz- und Küstengebieten um einen minderen Preis verkauft werden, als in den übrigen Kronländern.

A. Fortlaufende Zahl	B. Benennung der Tabaksorte	C. Verpackung	Preis in Ungarn und den ehemals dazu ge- rechneten Ländern für Ein Pfund Gulden kr.	D. Preis in den angränzenden Kronländern	E. Der Preis D. ist gegen C. höher für Ein Pfund um Gulden kr.	F. Unterscheidungsmerkmale	G. Anmerkung	
1	I. Schnupftabake: Schwarzgeiste	ledig	1	1 fl. 26 kr. für das Pfund	26		Die Qualität und Verpackung ist gleich. In Galizien (auch in Böhmen und Dalmatien) wird die- se Sorte nicht in Verschleiss gesetzt.	
2	2. Detto in Dosen	ledig	1	1 fl. 28 kr.	28	Das Schild der Dosen ist in Ungarn u. s. w. schwarz, in den übrigen Ländern roth, beide mit weisser Schrift und Versierung.	Nicht in Galizien (auch in Dalmatien nicht) im Verschleiss.	
3	3. Ordinärgeiste	ledig	26	55 kr.	29		In der Verpackung ist kein Unterschied. Die Qualität ist in Un- garn geringer. Auch wird in Un- garn an der steierischen Gränze, dann in Croatiens und Slavonien eine Sorte von gröbem Korn (Wa- rasdiner Façon) um denselben Preis von 26 kr. verkauft.	
4	II. Rauchtabake: Echter Ungarischer in Packeten		40	54 kr.	14	Das Schild der Packete ist in Ungarn u. s. w. schwarz oder blau mit der Aufschrift: „Echter ungar- ischer Rauchtabak“ mit schwar- zen oder blauen Buchstaben; in den übrigen Kronländern ist das Schild roth, die Aufschrift mit weissen Buchstaben lautet: „Echter ungar. Rauchtabak.“	In Ungarn u. s. w. ist diese Tabaksorte theilweise lang, in den übrigen Kronländern blos kurz ge- schnitten. Der lang geschnittene echt ungarische ist in Ungarn u. s. w. mit schwarzen, der kurz (wür- zelförmig) geschnittene mit blauen Schildern versehen.	
5	Ordinär Geschnittener 1. Sorte in den Comitaten an der Gränze von Galizien, der Bukowina und des Auslandes, dann der ganzen Mili- tär- Gränze	ledig	10	a. In Galizien: 1. Gränsbriefe zu 2 3/4 Loth Preis 1 kr. .... 2. im Innern Galizien Briefe zu 1 7/8 Loth um 1 kr. .... b. In den übrigen Kronländern (mit Ausnahme von Dalmatien) 1. im Kleinen 1 1/4 Loth ledig um 1 kr. .... 2. im Grossen 5 Pfund um 1 fl. 53 kr. ....	1 Pfund 11 7J11 17 1J15 25 3J5 22 3J5	1 7J11 7 1J15 15 3J5 12 3J5	Der ordinär geschnittene Rauch- tabak zu 10 kr., das Pfund ist in Ungarn kurz (würzelförmig) ge- schnitten; in den übrigen Kronlä- ndern ist der ordinäre Rauchtabak lang geschnitten (2 Linien breit).	In Dalmatien wird der ordinär geschnittene Rauchtabak nicht in Verschleiss gesetzt.
6	Detto 2. Sorte in den übrigen Theilen von Ungarn, Croatiens, Slavonien, Siebenbürgen und der Woi- wodschaft Serbien mit dem Temeser Banate	ledig	14	Wie Post 5	3 1J15 11 3J5 8 3J5		Diese ordinäre Sorte (2) ist in den an Mähren, Oesterreich, Steiermark u. s. w. gränzenden Co- mitaten kurz (würzelförmig) im Innen von Ungarn lang (2 Linien breit) geschnitten.	
7	Mittelfeiner Ungarischer in Packeten		24	Steht in den übrigen Kronländern nicht im Verschleiss, ist jedoch an Qualität beinahe gleich dem mittelfeinen in Packeten, welcher in diesen Ländern um 40 kr. pr. Pfund verkauft wird	12	16	Der mittelfeine ungarische ist in blauem Papier ohne Schild ver- packt.	